

RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN

ARREST

nr. 5056 van 17 december 2007
in de zaak RvV X/ IV

In zake: X
Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, van Russische nationaliteit, op 17 september 2007 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 augustus 2007.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 30 oktober 2007 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 28 november 2007.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BONTE.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KIWAKANA, die loco advocaat V. VEREECKE verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché G. DESNYDER, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Blijkens de bestreden beslissing luidt het asielrelaas als volgt:

“U, een Russisch staatsburger van Ingoesjetische origine, verklaart uw land van herkomst omwille van onderstaande redenen verlaten te hebben.

Op 5 oktober 2004 vroeg u asiel aan in België. U ontving op 13 juli 2005 een bijlage 13 quater omdat u in Polen al een asielaanvraag deed.

Ongeveer een jaar na uw asielaanvraag keerde u met uw dochter X terug naar de Russische Federatie.

Een maand na terugkeer kreeg u opnieuw problemen. Uw zoon X werd opnieuw opgeroepen voor ondervraging. X werd verdacht van banden met terroristen en hij werd in verband gebracht met terroristische acties in Ingoesjetië en Beslan. X werd vervolgens naar België gebracht, waar hij asiel aanvraagde.

Na het vertrek van X werd u nog tweemaal meegenomen naar het politiekantoor en ondervraagd over de verblijfplaats van X en over zijn contacten. De eerste keer dat u werd

meegenomen was in november 2005. U werd twee nachten vastgehouden. De tweede keer dat u werd meegenomen was in juli of augustus 2006. U werd toen meer dan een maand vastgehouden en werd na het betalen van losgeld vrijgelaten.

Na uw vrijlating ging u naar Naltsjik. Omdat uw dochter X in april 2006 ontvoerd werd, wachtte u, tevergeefs, tot december 2006 om Rusland te verlaten. In december 2006 vertrok u naar Brest, in Wit-Rusland. U ging naar Polen en vroeg daar asiel aan op 14 februari 2007. Omdat uw kinderen in België waren deed u een aanvraag tot familiehereniging en kwam naar België, waar u op 29 mei 2007 opnieuw asiel aanvroeg. Uw kinderen X (O.V. X), Roza (O.V. X) en X (O.V. X) verblijven thans ook in België. Het lot van X is u onbekend."

Verzoekster betwist deze weergave niet.

2. De bewijslast inzake de gegrondheid van een asielaanvraag rust in beginsel op de kandidaat-vluchteling zelf. De asielzoeker moet aantonen dat zijn aanvraag tot erkenning is gerechtvaardigd. De kandidaat-vluchteling moet een poging ondernemen het relaas te staven. Hij moet de waarheid vertellen (UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 205). Zijn verklaringen kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, geloofwaardig en eerlijk zijn (J. HATHAWAY, *The Law of Refugee Status*, Butterworths, Toronto-Vancouver, 1991, 84). De afgelegde verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. In het relaas mogen geen hiaten, vaagheden, ongerijmde wendingen en tegenstrijdigheden op het niveau van de relevante bijzonderheden voorkomen. Het voordeel van de twijfel kan slechts worden toegestaan als alle elementen worden onderzocht en men overtuigd is van de geloofwaardigheid van de afgelegde verklaringen (UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 204).

3. De motivering van de bestreden beslissing luidt als volgt:

"Er dient te worden vastgesteld dat de door u ingeroepen vluchtmotieven voortvloeien uit de problemen die werden aangehaald door uw zoon X (verhoorverslag Commissariaat-generaal, p.4, 5, 9, 12, 13, 14). U zou problemen gehad hebben omdat de autoriteiten op zoek waren naar hem omdat hij in verband werd gebracht met terrorisme.

In het kader van zijn asielaanvraag heb ik een beslissing van weigering van de vluchtelingenstatus en van de subsidiaire beschermingsstatus genomen omwille van het bedrieglijke karakter van zijn asielmotieven.

Bijgevolg kan ook wat u betreft niet besloten worden tot het bestaan van een gegronde vrees in de zin van de Conventie van Genève of een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Wat betreft de door u neergelegde documenten: uw paspoort en diploma staven uw identiteit en opleiding, waaraan niet wordt getwijfeld. Deze documenten vermogen niets te wijzigen aan de appreciatie van uw asielaanvraag."

4. De beroepen van verzoekster en haar zoon, X, werden wegens samenhang samen ter terechtzitting behandeld.

De samenhang blijkt uit het administratief dossier en wordt ook door verzoekster erkend in haar verzoekschrift.

De Raad verwijst hiertoe naar volgende gedeelten van verzoeksters verzoekschrift (zie p.2):

"Verzoeksters zoon X werd verdacht van banden met terroristen en werd in verband gebracht met terroristische acties in Ingoesjetië en Beslan.

[...]

Na het vertrek van X werd verzoekster nog tweemaal meegenomen naar het politiekantoor en ondervraagd over de verblijfplaats van X alsook over zijn contacten.

[...]

Verzoekster maakt ervan gewag dat zij in haar land van herkomst overgeleverd is aan de willekeur van de staatsveiligheid, die nog steeds op zoek is naar de zoon van verzoekster wegens zijn deelname aan een gijzelingsactie. Tevens zijn betrokkenheid in de Tsjetsjeense oorlog en zijn afkomst, zijn aanleiding tot vervolging.”

Aangezien verzoekster zich voor haar vraag tot erkenning van de status van vluchteling en, in ondergeschikte orde, de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus, steunt op het asielrelaas van haar zoon en zowel zijn asielaanvraag als het verzoek tot toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus bij arrest met nr. 5057 van 17 december 2007 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd verworpen, dient aan verzoekster de erkenning van de status van vluchteling te worden geweigerd en kan haar evenmin de subsidiaire beschermingsstatus worden toegekend.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 17 december 2007 door:

dhr. M. BONTE,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
----------------	--

dhr. P. BREYNE,	toegevoegd griffier.
-----------------	----------------------

De griffier,

De voorzitter,

P. BREYNE.

M. BONTE.